

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.	Installations should only be carried out by qualified specialists.	Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.	Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.	Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.	Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.	Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.	Montažu trebaju izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.	Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.	A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.
Lagern Sie Medikamente und andere Gesundheitsprodukte in Medizinschränken, um sie vor Feuchtigkeit, Hitze, Licht und unbefugtem Zugriff zu schützen.	Store medications and other healthcare products in medicine cabinets to protect them from moisture, heat, light and unauthorized access.	Conservez les médicaments et autres produits de santé dans les armoires à pharmacie pour les protéger de l'humidité, de la chaleur, de la lumière et de tout accès non autorisé.	Conservare i farmaci e altri prodotti sanitari negli armadietti dei medicinali per proteggerli dall'umidità, dal calore, dalla luce e dall'accesso non autorizzato.	Bewaar medicijnen en andere gezondheidsproducten in medicijnkastjes om ze te beschermen tegen vocht, hitte, licht en ongeoorloofde toegang.	Guarde los medicamentos y otros productos sanitarios en botiquines para protegerlos de la humedad, el calor, la luz y el acceso no autorizado.	Uchovávejte léky a další zdravotnické produkty v lékárníčkách, abyste je chránili před vlhkostí, teplem, světlem a neoprávněným přístupem.	Čuvajte lijekove i druge zdravstvene proizvode u ormarićima za lijekove kako biste ih zaštitili od vlage, topline, svjetlosti i neovlaštenog pristupa.	Čuvajte lijekove i druge zdravstvene proizvode u ormarićima za lijekove kako biste ih zaštitili od vlage, topline, svjetlosti i neovlaštenog pristupa.	Tárolja a gyógyszereket és egyéb egészségügyi termékeket gyógyszeres szekrényekben, hogy megvédje őket a nedvességtől, hőtől, fénytől és az illetéktelen hozzáféréstől.
Kennzeichnen Sie Medikamentenflaschen oder -behälter deutlich mit dem Namen des Medikaments, dem Verfallsdatum und den Anweisungen zur Einnahme, um Verwechslungen oder falsche Dosierungen zu vermeiden.	Clearly label medication bottles or containers with the medication name, expiration date, and directions for use to avoid confusion or incorrect dosage.	Étiquetez clairement les flacons ou contenants de médicaments avec le nom du médicament, la date de péremption et les instructions d'utilisation pour éviter toute confusion ou des dosages incorrects.	Etichettare chiaramente i flaconi o i contenitori dei farmaci con il nome del farmaco, la data di scadenza e le istruzioni per l'uso per evitare confusione o dosaggi errati.	Label medicijnflessen of containers duidelijk met de naam van het medicijn, de vervaldatum en de gebruiksaanwijzing om verwarring of onjuiste doseringen te voorkomen.	Etiquete claramente los frascos o recipientes de los medicamentos con el nombre del medicamento, la fecha de vencimiento y las instrucciones de uso para evitar confusiones o dosis incorrectas.	Lahvičky nebo nádoby s léky jasně označte názvem léku, datem expirace a návodem k použití, abyste předešli záměně nebo nesprávnému dávkování.	Jasno označite bočice s lijekovima ili spremnike s nazivom lijeka, datumom isteka i uputama za uporabu kako biste izbjegli zabunu ili netočne doze.	Jasno označite bočice s lijekovima ili spremnike s nazivom lijeka, datumom isteka i uputama za uporabu kako biste izbjegli zabunu ili netočne doze.	A félreértések és a helytelen adagolás elkerülése érdekében egyértelműen címkézza fel a gyógyszeres üvegeket vagy tartályokat a gyógyszer nevével, a lejáratí dátummal és a használati utasítással.
Vermeiden Sie die Aufbewahrung von Medikamenten oder medizinischen Geräten in der Nähe von Wärmequellen oder in Umgebungen mit extremen Temperaturen, um die Wirksamkeit der Produkte nicht zu beeinträchtigen.	To avoid affecting the effectiveness of the products, avoid storing medicines or medical devices near heat sources or in environments with extreme temperatures.	Pour éviter de réduire l'efficacité des produits, évitez de stocker des médicaments ou des dispositifs médicaux à proximité de sources de chaleur ou dans des environnements à températures extrêmes.	Per non ridurre l'efficacia dei prodotti, evitare di conservare farmaci o dispositivi medici vicino a fonti di calore o in ambienti con temperature estreme.	Om te voorkomen dat de effectiviteit van de producten afneemt, moet u voorkomen dat medicijnen of medische apparaten in de buurt van warmtebronnen of in omgevingen met extreme temperaturen worden bewaard.	Para no reducir la eficacia de los productos, evite almacenar medicamentos o dispositivos médicos cerca de fuentes de calor o en ambientes con temperaturas extremas.	Abyste předešli snížení účinnosti produktů, neskladujte léky nebo lékařské přístroje v blízkosti zdrojů tepla nebo v prostředí s extrémními teplotami.	Kako biste izbjegli smanjenje učinkovitosti proizvoda, izbjegavajte pohranjivanje lijekova ili medicinskih uređaja u blizini izvora topline ili u okruženjima s ekstremnim temperaturama.	Kako biste izbjegli smanjenje učinkovitosti proizvoda, izbjegavajte pohranjivanje lijekova ili medicinskih uređaja u blizini izvora topline ili u okruženjima s ekstremnim temperaturama.	termékek hatékonyságának csökkentése érdekében kerülje a gyógyszerek vagy orvosi eszközök tárolását hőforrások közelében vagy szélsőséges hőmérsékletű környezetben.
Halten Sie wichtige Notrufnummern, wie z.B. die Nummer des örtlichen Giftinformationszentrums oder den Notruf, in der Nähe des Medizinschranks bereit, um im Notfall schnell handeln zu können.	Keep important emergency numbers, such as the number of the local poison control center or 911, near the medicine cabinet so you can act quickly in an emergency.	Gardez les numéros d'urgence importants, tels que le numéro du centre antipoison local ou le 911, à proximité de l'armoire à pharmacie afin de pouvoir agir rapidement en cas d'urgence.	Tieni i numeri di emergenza importanti, come il numero del centro antiveneni locale o il 911, vicino all'armadietto dei medicinali in modo da poter agire rapidamente in caso di emergenza.	Bewaar belangrijke noodnummers, zoals het nummer van het plaatselijke antigifcentrum of 911, in de buurt van het medicijnkastje, zodat u in geval van nood snel kunt handelen.	Mantenga números de emergencia importantes, como el número del centro de control de intoxicaciones local o el 911, cerca del botiquín para poder actuar rápidamente en caso de emergencia.	Uchovávejte důležité čísla tísňového volání, jako je číslo místního toxikologického centra nebo 911, poblíž lékárníčky, abyste mohli v případě nouze rychle jednat.	Držite važne brojeve za hitne slučajeve, kao što je broj lokalnog centra za kontrolu trovanja ili 911, u blizini ormarića s lijekovima kako biste mogli brzo djelovati u hitnim slučajevima.	Držite važne brojeve za hitne slučajeve, kao što je broj lokalnog centra za kontrolu trovanja ili 911, u blizini ormarića s lijekovima kako biste mogli brzo djelovati u hitnim slučajevima.	Tartsa a fontos segélyhívó számokat, például a helyi mérgezési központ számát vagy a 911-et a gyógyszeres szekrény közelében, hogy vészhelyzetben gyorsan intézkedhessen.
Beachten Sie, dass der Inhalt des Medizinschranks nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt ist und nicht für die Weitergabe oder den Missbrauch durch andere Personen gedacht ist.	Please note that the contents of the medicine cabinet are for personal use only and are not intended for distribution or misuse by anyone else.	Veuillez noter que le contenu de l'armoire à pharmacie est destiné à un usage personnel uniquement et n'est pas destiné à être partagé ou utilisé à mauvais escient par quelqu'un d'autre.	Tieni presente che il contenuto dell'armadietto dei medicinali è solo per uso personale e non è destinato a essere condiviso o utilizzato in modo improprio da nessun altro.	Houd er rekening mee dat de inhoud van het medicijnkastje is en niet bedoeld is om door iemand anders te worden gedeeld of misbruikt.	Tenga en cuenta que el contenido del botiquín es solo para uso personal y no debe ser compartido ni utilizado indebidamente por nadie más.	Vezměte prosím na vědomí, že obsah lékárníčky je určen pouze pro osobní potřebu a není určen ke sdílení nebo zneužití někým jiným.	Imajte na umu da je sadržaj ormarića s lijekovima samo za osobnu upotrebu i nije namijenjen da ga netko drugi dijeli ili zlouporabi.	Imajte na umu da je sadržaj ormarića s lijekovima samo za osobnu upotrebu i nije namijenjen da ga netko drugi dijeli ili zlouporabi.	Kérjük, vegye figyelembe, hogy a gyógyszeres szekrény tartalma kizárólag személyes használatra szolgál, és senki másnak nem szabad megosztania vagy visszaélni vele.
Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.	Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.	Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.	Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.	Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.	Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.	Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.	Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.	Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblašчени strokovnjaki.	A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezní i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezí az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszzanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.